

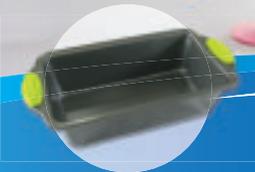


MAGICIAN

INDUSTRIES (HOLDINGS) LIMITED

通達工業(集團)有限公司

Stock Code 股份代號 : 526



2009/2010

Interim Report

中期報告

通達工業（集團）有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）宣佈，本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零九年九月三十日止六個月（「本期間」）之未經審核綜合業績連同比較數字如下：

簡明綜合收益表

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零零九年 千港元 (未審核)	二零零八年 千港元 (未審核)
營業額	3	147,934	145,135
銷售成本		(113,129)	(120,268)
毛利		34,805	24,867
其他收益		913	673
其他收入		228	128
銷售及分銷成本		(5,840)	(4,984)
行政及其他營運支出		(21,870)	(20,556)
		(26,569)	(24,739)
經營溢利／(虧損)	4	8,236	128
財務費用		(4,077)	(7,082)
除稅前溢利／(虧損)		4,159	(6,954)
稅項	5	-	-
期間溢利／(虧損)		4,159	(6,954)
每股盈利／(虧損)			
— 基本(港仙)	7	0.27	(0.50)

簡明綜合資產負債表

	附註	二零零九年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零九年 三月三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備		235,481	237,719
		235,481	237,719
流動資產			
存貨		23,440	18,233
應收貿易賬款及票據	8	64,838	25,557
應收董事款項		-	170
預付款項、按金及其他應收賬款		4,265	3,724
銀行結存及現金		10,561	11,168
		103,104	58,852
流動負債			
應付貿易賬款	9	53,219	38,538
其他應付賬款及應計費用		39,440	45,898
無抵押關聯公司墊付的款項	11	6,818	3,409
無抵押關聯公司提供的貸款	12	6,355	6,396
無抵押股東提供的貸款	13	11,000	6,000
短期銀行貸款		33,722	5,568
長期銀行貸款之即期部份		22,727	17,045
應付融資租賃之即期部份		639	1,830
		173,920	124,684

	附註	二零零九年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零九年 三月三十一日 千港元 (經審核)
淨流動負債		(70,816)	(65,832)
總資產減流動負債		164,665	171,887
非流動負債			
應付之融資租賃		123	140
長期銀行貸款		90,909	102,273
		91,032	102,413
資產淨值		73,633	69,474
資本及儲備			
股本		15,395	15,395
儲備		58,238	54,079
		73,633	69,474

簡明綜合權益變動表

	資本		資本贖回	兌換變動	零票息可			總數
	股份溢價	備	儲備	儲備	繳納盈餘	換股債券	累積虧損	
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於二零零八年四月一日	13,849	7,982	1,265	139	54,477	216	(16,293)	61,635
本期間虧損	-	-	-	-	-	-	(6,954)	(6,954)
於二零零八年九月三十日	13,849	7,982	1,265	139	54,477	216	(23,247)	54,681
於二零零九年四月一日	15,395	25,352	1,265	139	54,477	-	(27,154)	69,474
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	4,159	4,159
於二零零九年九月三十日	15,395	25,352	1,265	139	54,477	-	(22,995)	73,633

簡明綜合現金流量表

	截至九月三十日止六個月	
	二零零九年 千港元 (未審核)	二零零八年 千港元 (未審核)
經營業務現金流出淨額	(22,543)	(23,855)
投資業務之現金流出淨額	(7,696)	(10,161)
融資活動之現金流入淨額	29,632	24,578
現金及現金等值項目之減少淨額	(607)	(9,438)
期初現金及現金等值項目	11,168	19,978
期終現金及現金等值項目	10,561	10,540

未審核中期財務報表附註

1. 編製基準

本集團的簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）之適用披露規定及香港會計師公會（「香港會計師公會」）發出之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」及其他相關之香港會計準則及詮釋及香港財務匯報準則（「香港財務匯報準則」）而編製。

2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表所用之會計政策，與本集團在其截至二零零九年三月三十一日止年度之全年財務報表內所用之編製基準相同。

3. 分部資料

根據本集團之內部財務報告，由於本集團的營業額及業績超過90%是來自製造及買賣家居用品，故此，本集團決定報告形式以地區分類為主，而無須提供業務分部資料。

	營業額		分部業績	
	截至九月三十日止六個月		截至九月三十日止六個月	
	二零零九年 千港元 (未審核)	二零零八年 千港元 (未審核)	二零零九年 千港元 (未審核)	二零零八年 千港元 (未審核)
美國	121,399	115,921	13,247	6,667
加拿大	4,294	3,137	1,316	597
香港	5,929	10,580	1,326	1,599
中國	197	184	5	(10)
歐洲	6,259	4,652	1,668	687
其他	9,856	10,661	2,137	2,086
	147,934	145,135	19,699	11,626
未予分配之企業費用			(11,463)	(11,498)
經營溢利／(虧損)			8,236	128
財務費用			(4,077)	(7,082)
稅項			-	-
期間溢利／(虧損)			4,159	(6,954)

4. 經營溢利／（虧損）

已扣除／（計入）下列各項：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零九年 千港元 (未審核)	二零零八年 千港元 (未審核)
物業、廠房及設備之折舊	8,116	7,033
呆壞存貨撥備	(107)	(5)
呆壞賬撥備	—	85
匯兌虧損淨額	131	3,904
員工成本	23,127	22,544
終止福利	83	424

5. 稅項

於本期間內，由於本集團就稅務而言出現虧損，故並無就香港利得稅作出撥備（二零零八年：零港元）。由於中國附屬公司就稅務而言出現虧損，故並無就中國企業所得稅作出撥備。

6. 股息

本公司董事會不建議就本期間派發中期股息（二零零八年：無）。

7. 每股盈利

本期間之每股基本盈利乃根據期間溢利淨額4,159,000港元（二零零八年：虧損6,954,000港元）及本期間已發行普通股之加權平均數1,539,463,794股（二零零八年：1,384,918,340股普通股）計算。

本期間的每股攤薄盈利未披露，原因是本期間未出現攤薄的情況。

截至二零零八年九月三十日止期間之每股攤薄虧損並無披露，原因是當時有關零票息可換股債券之潛在普通股產生了反攤薄效應。

8. 應收貿易賬款及票據

本集團一般給予貿易客戶30至60日之信貸期。本集團應收貿易賬款及票據(已扣除呆壞賬撥備)之賬齡分析如下：

	二零零九年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零九年 三月三十一日 千港元 (已審核)
即期	63,384	20,495
逾期少於一個月	1,322	4,717
逾期一個月到兩個月	-	24
逾期兩個月到三個月	-	14
逾期三個月到六個月	-	183
逾期六個月到一年	11	3
逾期超過一年	121	121
	1,454	5,062
	64,838	25,557

9. 應付貿易賬款

應付貿易賬款賬齡分析如下：

	二零零九年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零九年 三月三十一日 千港元 (已審核)
少於三個月	33,518	15,157
三個月至六個月	8,254	7,468
六個月至一年	8,230	10,712
超過一年	3,217	5,201
	53,219	38,538

於二零零九年九月三十日，應付貿易賬款包括應付關聯公司5,406,000港元(二零零九年三月三十一日：1,073,000港元)的貿易賬款，該應付貿易賬款為無抵押、免息及沒有固定還款期。本公司董事李立新先生於該間關聯公司中擁有實益權益。

10. 承擔

經營租賃承擔

作為承租人

本集團按不可撤銷的經營租約應付之將來最低租賃付款總額如下：

	二零零九年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零九年 三月三十一日 千港元 (已審核)
一年內	769	1,057
兩年到五年(包括首尾兩年)	37	268
	806	1,325

作為出租人

本集團根據經營租賃出租其部分租賃土地及樓宇，平均租賃期為2年。於結算日，根據不可撤銷經營租賃，可予收取的未來最低租金總額如下：

	二零零九年 九月三十日 千港元 (未審核)	二零零九年 三月三十一日 千港元 (已審核)
一年內	979	1,244
兩年到五年(包括首尾兩年)	-	244
	979	1,488

11. 無抵押關聯公司墊付的款項

關聯公司(本公司董事兼股東李立新先生擁有實益權益)墊付的貸款為無抵押、免息及沒有固定還款期。

12. 無抵押關聯公司提供的貸款

關聯公司(本公司董事兼股東徐進先生擁有實益權益的公司)提供的貸款為無抵押，按年利率7%計算利息，並須於二零零九年十二月償還。

13. 無抵押股東提供的貸款

股東提供的貸款6,000,000港元為無抵押，並按香港銀行同業拆息加每年3%計算利息，並須於二零一零年二月償還。該股東提供的另一筆貸款5,000,000港元亦為無抵押，並按香港銀行同業拆息加每年2%計算利息及沒有固定還款期。

14. 結算日後事項

於二零零九年十月十三日，本公司與本公司主要股東達美製造有限公司（「達美」）訂立股份認購協議，內容有關認購937,500,000股本公司新股份，認購價為每股0.16港元。於二零零九年十月十四日，本公司的全資附屬公司通達策略有限公司與達美訂立收購協議，內容有關收購達美之塑膠及家居產品業務以及相關製造設備，有關代價為90,000,000港元。

有關詳情，敬請參閱本公司於二零零九年十一月二日發表的公佈。

管理層討論與分析**財務摘要****業績概覽**

於本期間內，本集團錄得的營業額約為港幣一億四千七百九十萬元，較去年同期之營業額港幣一億四千五百一十萬元上升1.9%。於回顧期間內，本集團錄得經營溢利為港幣八百二十萬元，去年同期之經營溢利為港幣十萬元。此外，淨溢利為港幣四百二十萬元，去年同期之虧損為港幣七百萬元。本集團每股基本盈利為0.3港仙。

於回顧期內，本集團並無收購或出售任何主要附屬公司或聯營公司。本集團持有投資項目的情況，與最近的年報相比，並無重大改變。

流動資金和財政資源

於二零零九年九月三十日，本集團之淨資產增加至港幣七千三百六十萬元，每股資產淨值為4.8港仙。同時，本集團總資產值為港幣三億三千八百六十萬元，其中現金及銀行存款約佔港幣一千零六十萬元。本集團的綜合借貸達港幣一億七千一百五十萬元。本集團之負債資產比率（銀行及其他借貸除以總權益）由二零零九年三月三十一日的205.3%，上升至二零零九年九月三十日的233.0%。

資本架構

於二零零九年九月三十日，本集團的主要借貸包括一項由交通銀行深圳分行提供為期三年的銀行貸款，目前該筆貸款的結欠為港幣一億一千三百六十萬元，其他銀行貸款為港幣三千三百七十萬元，以及由一主要股東及兩間關連公司所提供之墊款及貸款合共港幣二千四百二十萬元。所有借貸均以港幣、美元及人民幣結算，而借貸之息率為浮息及定息。

集團資產抵押

於二零零九年九月三十日，本集團賬面值為港幣一億六千七百九十萬元（二零零九年三月三十一日：港幣一億六千八百二十萬元）的若干資產已作為本集團向銀行融資的抵押擔保。

資本開支及承擔

除上文「結算日後事項」一節內所披露者外，本集團將繼續恰當地分配資源用作收購及改善資本性資產，例如添置模具及新的機器，從而提升效率，以配合生產及市場需求。當中所需的資金，主要來自本集團的經營收入，其次來自現有的貸款及股本融資。

外幣兌換風險

本集團之貨幣資產及負債以港幣、人民幣及美元為主要結算貨幣。只要港幣仍與美元掛鉤，而中國政府對人民幣升值採取審慎且循序漸進的措施，則本集團所承受的外幣兌換風險將隨著外匯市場廣泛預期之人民幣逐漸升值而改變。由於人民幣並非國際貨幣，所以並無有效的方法來對沖本集團現金流的相關風險。但是，於回顧期間內，人民幣兌美元和港幣的匯率與去年同期比較維持穩定。管理層認為，本集團面臨的匯率風險不重大。

於二零零九年九月三十日，本集團並沒有用作對沖外幣兌換的金融工具。然而，本集團將會監察人民幣匯率波動，並於辨認到任何業務需要時採取市場上提供之適當措施。

業務分部資料

北美洲仍是本集團的第一大市場，佔本集團總銷售額85.0%。其他市場包括歐洲、香港、中國內地及其他地區。

或然負債

於二零零九年九月三十日，本公司無重大或然負債。

僱員資料

於二零零九年九月三十日，本集團僱員總數為一千二百零一人，分佈在香港及內地的辦公室及廠房。通達工業按員工的個人職責、資歷、經驗及表現而發放數額具競爭力之酬金。本集團亦有為員工舉辦各項課程，包括管理技巧工作坊、資訊交流研討會、在職培訓及職安課程。本集團設有購股權計劃，惟於回顧期內並無授予任何購股權。

業務回顧

於本期間內，本集團錄得之淨溢利為港幣四百二十萬元。本集團的控制成本措施及重新調整之業務策略成效顯著，使得業績得以改善，而去年同期為虧損港幣七百萬元。原材料成本較去年同期有所減少，此乃由於本集團由以往向香港供應商購買金屬改為向中國供應商購買，而中國供應商的價格較低。此外，自二零零八年下半年發生全球金融風暴，使主要原材料的購買價於本期間內有所下調。另外，為了維持及提高毛利率水平，本集團遂將焦點放在邊際利潤較高的產品如原件生產產品及硅橡膠烘焙器，這是本集團之邊際利潤表現有所改善的另一因素。這些因素全部均使邊際利潤較去年有所改善。

於本期間內，財務費用較去年同期減少港幣三百萬元，乃主要由於財務市場的利率下跌所致，而零票息可換股債券已經於截至二零零九年三月三十一日止年度內全數轉換，因此無須再就此產生攤銷費用。

於本期間內，來自國際之營業額由去年同期的港幣一億三千四百四十萬元上升5.5%至港幣一億四千一百八十萬元。於本期間內，美國營業額由去年同期的港幣一億一千五百九十萬元上升4.7%至港幣一億二千一百四十萬元。加拿大銷售額亦由去年同期的港幣三百一十萬元上升36.9%至港幣四百三十萬元。歐洲銷售額則由去年同期的港幣四百七十萬元上升34.5%至港幣六百三十萬元。

前景

本集團將繼續推行控制成本措施，及以邊際利潤更佳之產品及客戶為重的業務策略，於回顧期間內，該等措施及策略已成功改善本集團的業務及財務表現。除了繼續致力實施控制成本措施，例如在採購上及生產計劃上的結構改變及／或遷移其（或某些）生產設施至較低成本地區，本集團亦會積極發掘新商機。本集團已採取積極主動策略，並將會繼續致力拓寬客戶基礎，尤其是邊際利潤高的原件生產客戶，原件生產客戶普遍更樂於投資度身訂造之產品，以符合彼等指定的要求。長遠來說，集團將進一步加強發展其他地區市場的業務。

本集團一直努力提升其產品。憑藉本集團產品研發隊伍的創新能力，我們定能生產出適合市場需要之產品，從而維持良好的毛利率。本集團一直在開發新產品如廚用小器具、金屬硅橡膠烤焙器及硅橡膠烤焙器。在中短期內，我們將開設新產品線，令產品更多元化，儘可能最有效地運用產能，並把握金融海嘯後全球經濟復甦時市場上的機遇。

展望未來，我們深信，本集團持續致力於提升邊際利潤，並減少經營成本，最終將可為股東帶來豐碩的成果。

誠如二零零九年十一月二日所宣布，於二零零九年十月十三日，本公司與本公司主要股東達美製造有限公司（「達美」）訂立股份認購協議，內容有關認購937,500,000股本公司新股份，認購價為每股0.16港元。於二零零九年十月十四日，本公司的全資附屬公司通達策略有限公司與達美訂立收購協議，內容有關收購達美之塑膠及家居產品業務以及相關製造設備，有關代價為90,000,000港元。

預期於認購事項及收購事項完成後，本集團之資本基礎將得以加強，本集團之產品系列將可作多元化發展，提供種類更全面的家居產品。

董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零零九年九月三十日，本公司董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團（按證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部之涵義）之股份、相關股份及債權證中擁有之權益及淡倉，而須列入本公司按證券及期貨條例第352條規定而存置之登記冊內，或須根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）之上市公司董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）知會本公司者之詳情如下：

董事姓名	持有股份數目、身份及權益性質			總計	佔已發行 普通股總數 之百分比
	直接實益擁有	透過受控制法團			
李立新先生	-	377,247,014	377,247,014	24.5%	
徐進先生	253,837,198	-	253,837,198	16.5%	

上文所披露之所有權益均為本公司股份之好倉。

除本文所披露者外，於二零零九年九月三十日，本公司董事及主要行政人員概無於本公司或其任何相聯法團（按證券及期貨條例第XV部之涵義）之股份、相關股份或債權證中擁有任何須列入按證券及期貨條例第352條規定而存置之登記冊內，或根據標準守則知會本公司之任何權益或淡倉。

再者，本公司並無授出根據自二零零二年八月八日起所採納之購股權計劃下之購股權。除此之外，於本期間內本公司或其任何附屬公司概無參與任何安排，使本公司董事可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債權證而得益，而於本期間內，亦概無董事或彼等之配偶或十八歲以下之子女擁有任何權利可認購本公司證券，或已行使任何有關權利。

主要股東

除上文所披露有關董事及主要行政人員所持之權益外，根據證券及期貨條例第XV部第336條規定而存置之主要股東權益登記冊所顯示，於二零零九年九月三十日，下列佔本公司已發行股本5%或以上權益之主要股東已知會本公司。

名稱	持有已發行 普通股數目	佔已發行 普通股總數之百分比
達美制造有限公司(附註1)	377,247,014	24.5%

附註1：李立新先生透過達美制造有限公司而被視為擁有本公司377,247,014股股份之實益權益，該公司之90%已發行股本由李立新先生實益擁有。金亞兒女士（其為李立新先生之配偶）亦被視為擁有本公司377,247,014股股份之實益權益。

上文所披露之所有權益均為於本公司股份之好倉。

除上文所披露者外，於二零零九年九月三十日，本公司根據證券及期貨條例第336條規定而存置之登記冊內，並無其他人士在本公司之股份中擁有其他權益或淡倉的記錄。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於本期間內概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

審核委員會

審核委員會，成員包括三名獨立非執行董事陳文深先生（主席）、何誠穎先生及張翹楚先生已連同管理層審閱本集團所採用之會計原則及實務，並已討論財務匯報事宜，包括審閱本期間內未經審核中期財務報表。

遵守企業管治常規守則

本公司於本期間內已一直遵守由上市規則附錄十四所載之企業管治常規守則的守則條文。

標準守則

本集團已採納了《上市規則》附錄十所載的《標準守則》。在本公司作出查詢後，所有董事均已確認，於本期間內，彼等已一直遵守《標準守則》所訂的標準。

承董事會命
通達工業（集團）有限公司
李立新
主席

香港，二零零九年十二月二十八日



MAGICIAN

INDUSTRIES (HOLDINGS) LIMITED

通達工業(集團)有限公司

香港九龍長沙灣長順街十九號楊耀松第六工業大廈2樓A室

Flat A, 2/F, Yeung Yiu Chung (No.6) Ind. Bldg., 19 Cheung Shun Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong